COMMISSIONE
EUROPEA

Bruxelles, 24.10.2014
COM(2014) 656 final

2014/0303 (NLE)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa all'approvazione della conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER

RELAZIONE

1. CONTESTO DELLA PROPOSTA

Il 15 novembre 2013 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati, a nome dell'Unione europea e di Euratom, con la Confederazione svizzera al fine di concludere un accordo tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER.

L'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica sono Parti del presente accordo.

Ai fini della conclusione dell'accordo a nome della Comunità europea dell'energia atomica, la Commissione invita il Consiglio:

– a dare la sua approvazione, a norma dell'articolo 101, secondo comma, del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica.

2. ELEMENTI GIURIDICI DELLA PROPOSTA

La proposta di decisione del Consiglio si basa sull'articolo 101 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica.

2014/0303 (NLE)

Proposta di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa all'approvazione della conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 101, secondo comma,

vista la proposta della Commissione[1],

considerando quanto segue:

(1) Il 15 novembre 2013 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare negoziati, a nome dell'Unione europea e della Comunità europea dell'energia atomica, con la Confederazione svizzera al fine di concludere un accordo tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER.

(2) Tali negoziati si sono conclusi con successo.

(3) La firma e la conclusione dell'accordo sono soggette ad una procedura separata per quanto riguarda le materie che rientrano nel campo di applicazione del trattato della Comunità europea dell'energia atomica.

(4) L'accordo dovrebbe pertanto essere concluso anche a nome della Comunità europea dell'energia atomica per quanto riguarda le materie che rientrano nel campo di applicazione del trattato Euratom.

(5) È opportuno, pertanto, approvare la conclusione dell'accordo da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica,

[1] GU L [...] del [...], pag. [...].

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo unico

È approvata la conclusione da parte della Commissione, a nome Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER (in seguito "l'accordo").

Il testo dell'accordo è accluso alla presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio
Il presidente

SCHEDA FINANZIARIA LEGISLATIVA

1. CONTESTO DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

1.1. Titolo della proposta/iniziativa

1.2. Settore/settori interessati nella struttura ABM/ABB

1.3. Natura della proposta/iniziativa

1.4. Obiettivi

1.5. Motivazione della proposta/iniziativa

1.6. Durata e incidenza finanziaria

1.7. Modalità di gestione previste

2. MISURE DI GESTIONE

2.1. Disposizioni in materia di monitoraggio e di relazioni

2.2. Sistema di gestione e di controllo

2.3. Misure di prevenzione delle frodi e delle irregolarità

3. INCIDENZA FINANZIARIA PREVISTA DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

3.1. Rubrica/rubriche del quadro finanziario pluriennale e linea/linee di bilancio di spesa interessate

3.2. Incidenza prevista sulle spese

3.2.1. Sintesi dell'incidenza prevista sulle spese

3.2.2. Incidenza prevista sugli stanziamenti operativi

3.2.3. Incidenza prevista sugli stanziamenti di natura amministrativa

3.2.4. Compatibilità con il quadro finanziario pluriennale attuale

3.2.5. Partecipazione di terzi al finanziamento

3.3. Incidenza prevista sulle entrate

SCHEDA FINANZIARIA LEGISLATIVA

1. CONTESTO DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

1.1. Titolo della proposta/iniziativa

Proposta di decisione del Consiglio relativa all'approvazione della conclusione da parte della Commissione, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dell'accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra l'Unione europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Confederazione svizzera che associa la Confederazione svizzera al programma quadro di ricerca e innovazione - Orizzonte 2020 e al programma di ricerca e formazione della Comunità europea dell'energia atomica che integra Orizzonte 2020, e che disciplina la partecipazione della Svizzera alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER

1.2. Settore/settori interessati nella struttura ABM/ABB[2]

Titolo 8: Ricerca e Innovazione, Strategia politica e coordinamento per le direzioni generali RTD, JRC, AGRI, EAC, CNECT, ENER, ENTR e MOVE

Titolo 10 — Ricerca diretta (JRC)

1.3. Natura della proposta/iniziativa

☑ La proposta/iniziativa riguarda **una nuova azione**

☐ La proposta/iniziativa riguarda **una nuova azione a seguito di un progetto pilota/un'azione preparatoria**[3]

☐ La proposta/iniziativa riguarda **la proroga di un'azione esistente**

☐ La proposta/iniziativa riguarda **un'azione riorientata verso una nuova azione**

1.4. Obiettivi

1.4.1. Obiettivi strategici pluriennali della Commissione oggetto della proposta/iniziativa

Associare la Svizzera alle azioni dirette e indirette del programma Orizzonte 2020 e ai programmi Euratom; disciplinare la sua partecipazione alle attività condotte dall'impresa comune "Fusion for Energy" per la realizzazione di ITER; assicurare la rappresentanza istituzionale della Svizzera nei rispettivi comitati e organismi; ricevere il contributo finanziario e tecnico della Svizzera per l'attuazione del programma Orizzonte 2020, del programma Euratom e ITER. Misura strategica volta ad incoraggiare la cooperazione tra l'UE ed Euratom e la Svizzera, in considerazione dell'importanza che la ricerca scientifica e tecnologica riveste per le Parti, l'attuazione congiunta in corso di programmi di ricerca di interesse reciproco, al fine di cooperare e a dare accesso alle attività svolte nell'ambito di Orizzonte 2020, Euratom, ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione (Fusion for Energy - F4E).

1.4.2. Obiettivi specifici e attività ABM/ABB interessate

Obiettivo specifico n.

Le attività ABM/ABB relative all'associazione della Svizzera al programma Orizzonte 2020 consentiranno di rafforzare l'eccellenza nella scienza contribuendo all'instaurazione dell'Unione dell'innovazione.

[2] ABM: activity-based management (gestione per attività) – ABB: activity-based budgeting (bilancio per attività).

[3] A norma dell'articolo 54, paragrafo 2, lettera a) o b), del regolamento finanziario.

1.4.3. Risultati e incidenza previsti

Precisare gli effetti che la proposta/iniziativa dovrebbe avere sui beneficiari/gruppi interessati.

L'accordo dovrebbe consentire alla Svizzera e all'Unione europea di trarre benefici reciproci tramite la partecipazione a Orizzonte 2020. L'UE beneficerà delle eccellenti capacità di ricerca e innovazione della Svizzera, dei suoi laboratori e istituti nei settori della fissione e della fusione, consentendole di diventare un partner eccellente nelle attività di ricerca di Euratom.

1.4.4. Indicatori di risultato e di incidenza

Precisare gli indicatori che permettono di seguire l'attuazione della proposta/iniziativa.

- Numero di proposte/richiedenti svizzeri rispetto al numero di proposte/richiedenti selezionati per un finanziamento nell'ambito dei programmi contemplati dal presente accordo;

- numero di soggetti svizzeri che ottengono il finanziamento e proporzione di tale finanziamento nei programmi contemplati dall'accordo rispetto alla sua relativa partecipazione ai programmi e numero di convenzioni di sovvenzione e contratti firmati che coinvolgono la partecipazione di partner svizzeri;

- contributo svizzero alla realizzazione dell'Unione dell'innovazione.

1.5. - Motivazione della proposta/iniziativa

1.5.1. Necessità nel breve e lungo termine

Articoli 186, 218, paragrafi 6 e 8, del TFUE e articolo 101 del trattato Euratom.

1.5.2. Valore aggiunto dell'intervento dell'Unione europea

La Svizzera versa un contributo finanziario per la partecipazione, che viene aggiunto al bilancio dell'UE. È stata il maggiore contributore finanziario tra tutti i paesi associati al 7º PQ. È anche un partner attivo nelle iniziative di cui agli articoli 185 e 187.

1.5.3. Insegnamenti tratti da esperienze analoghe

La Svizzera è stata associata ai programmi quadro di sviluppo scientifico e tecnologico dal 2004 e vi ha partecipato dal 1987. È l'unico paese terzo associato ad Euratom e ITER (dal 1979). In media, il tasso di successo dei partecipanti svizzeri è molto più elevato di quello degli Stati membri dell'UE.

1.5.4. Compatibilità ed eventuale sinergia con altri strumenti pertinenti

Il programma Orizzonte 2020 è compatibile con altri strumenti di finanziamento dell'Unione e complementare alla partecipazione ai programmi COSME e Galileo, il che consente sinergie nel finanziamento e una migliore valorizzazione dell'associazione a Orizzonte 2020.

1.6. Durata e incidenza finanziaria

☑ Proposta/iniziativa di **durata limitata**

– ☑ Proposta/iniziativa in vigore dal [15.9.2014] al [31.12.2020] per Orizzonte 2020

– ☑ Proposta/iniziativa in vigore dal [15.9.2014] al [31.12.2018] per il programma Euratom

– ☑ Proposta/iniziativa in vigore a decorrere dal [15.9.2014] al [31.12.2020] volta a disciplinare la partecipazione della Svizzera al progetto ITER

– ☑ Incidenza finanziaria dal 2014 al 2020

☐ Proposta/iniziativa di **durata illimitata**

– Attuazione con un periodo di avviamento dal AAAA al AAAA

– e successivo funzionamento a pieno ritmo.

1.7. Modalità di gestione previste[4]

Per il bilancio 2014

☑ **Gestione diretta** a opera della Commissione

– ☑ a opera dei suoi servizi, compreso il personale delle delegazioni dell'Unione;

– ☑ A opera delle agenzie esecutive;

– ☐ **Gestione concorrente** con gli Stati membri

☑ **Gestione indiretta** con compiti di esecuzione del bilancio affidati:

– ☐ a paesi terzi o organismi da questi designati;

– ☐ a organizzazioni internazionali e rispettive agenzie (specificare);

– ☐ alla BEI e al Fondo europeo per gli investimenti;

– ☐ agli organismi di cui agli articoli 208 e 209 del regolamento finanziario;

– ☐ a organismi di diritto pubblico;

– ☒ organismi istituiti dalle Comunità

– ☐ a organismi di diritto privato investiti di attribuzioni di servizio pubblico nella misura in cui presentano sufficienti garanzie finanziarie;

– ☐ a organismi di diritto privato di uno Stato membro preposti all'attuazione di un partenariato pubblico-privato e che presentano sufficienti garanzie finanziarie;

– ☐ alle persone incaricate di attuare azioni specifiche nel settore della PESC a norma del titolo V del TUE, che devono essere indicate nel pertinente atto di base.

– *Se è indicata più di una modalità, fornire ulteriori informazioni alla voce "Osservazioni".*

Osservazioni

La gestione sarà assicurata dai servizi della Commissione e da F4E per ITER. La Commissione rappresenta Euratom in seno agli organi direttivi dell'organizzazione ITER e F4E.

[4] Le spiegazioni sulle modalità di gestione e i riferimenti al regolamento finanziario sono disponibili sul sito BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. MISURE DI GESTIONE

2.1. Disposizioni in materia di monitoraggio e di relazioni

Precisare frequenza e condizioni.

2.2. Sistema di gestione e di controllo

La Commissione valuterà periodicamente tutte le azioni svolte nell'ambito dell'accordo, e ne monitorerà l'attuazione nell'ambito del comitato di ricerca Svizzera/Comunità, istituito dall'articolo 5 dell'accordo quadro. Sistema di gestione e di controllo

2.2.1. Rischi individuati

Nessuno.

2.2.2. Informazioni riguardanti il sistema di controllo interno istituito

L'allegato B dell'accordo precisa le norme che disciplinano il contributo finanziario della Svizzera al programma «Orizzonte 2020», «Euratom» e alle attività di F4E (ITER).

2.2.3. Stima dei costi e dei benefici dei controlli e valutazione del previsto livello di rischio di errore

n.d.

2.3. Misure di prevenzione delle frodi e delle irregolarità

Precisare le misure di prevenzione e tutela in vigore o previste.

Tali misure sono previste nell'allegato C dell'accordo, segnatamente: - Audit: le convenzioni di sovvenzione e/o i contratti conclusi con i partecipanti al programma stabiliti in Svizzera possono prevedere che siano effettuati controlli di tipo scientifico, finanziario, tecnologico o di altra natura in qualsiasi momento nei locali dei partecipanti e dei loro subappaltatori da parte di agenti della Commissione, della Corte dei conti europea, o di altre persone incaricate dalla Commissione, conformemente al regolamento del Consiglio (CE, Euratom) n. 1605/2002[5], modificato da ultimo dal regolamento (UE, Euratom) n. 1081/2010[6] al regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002[7], modificato da ultimo dal regolamento (CE, Euratom) n. 478/2007[8], al regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio (UE) n. 966/2012[9] e al regolamento delegato (UE) n. 1268/2012[10] della Commissione e alle altre norme di cui al presente accordo Gli audit possono essere effettuati dopo la scadenza del programma Orizzonte 2020 (2014-2020) e del programma Euratom 2014-2018, con le modalità indicate nelle convenzioni di sovvenzione e/o nei contratti in questione. - Controlli e verifiche sul posto: ai sensi del presente accordo, la Commissione (OLAF) è autorizzata a effettuare, sul territorio svizzero, i controlli e le verifiche sul

5 GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.
6 GU L 311 del 26.11.2010, pag. 9.
7 GU L 357 del 31.12.2002, pag. 1.
8 GU L 111 del 28.4.2007, pag. 13.
9 GU L 298 del 26.10.2012, pag. 1.
10 GU L 362 del 31.12.2012, pag. 1.

posto secondo le condizioni e le modalità stabilite dal regolamento (CE, Euratom) n. 2185/96[11] del Consiglio e dal regolamento (UE, Euratom) n. 883/2013[12].

- Misure e sanzioni amministrative: ferma restando l'applicazione del diritto penale svizzero, misure e sanzioni amministrative possono essere comminate dalla Commissione in conformità con il regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio (UE) n. 966/2012 e il regolamento delegato (UE) n. 1268/2012 della Commissione, e con il regolamento del Consiglio (CE, Euratom) n. 2988/95[13] sulla protezione degli interessi finanziari delle Comunità europee.

- Sono previste misure di recupero che hanno forza esecutiva sul territorio svizzero.

[11] GU L 292 del 15.11.1996, pag. 2.
[12] GU L 248 del 18.9.2013, pag. 1.
[13] GU L 312 del 23.12.1995, pag. 1.

3. INCIDENZA FINANZIARIA PREVISTA DELLA PROPOSTA/INIZIATIVA

3.1. Rubrica/rubriche del quadro finanziario pluriennale e linea/linee di bilancio di spesa interessate

- Linee di bilancio esistenti

Secondo l'ordine delle rubriche del quadro finanziario pluriennale e delle linee di bilancio.

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	Linea di bilancio	Natura della spesa	Partecipazione			
	Numero […][Denominazione…...….]	Diss./Non diss.[14]	di paesi EFTA[15]	di paesi candidati[16]	di paesi terzi	ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 2, lettera b), del regolamento finanziario
1 bis	**08 01** Spese amministrative - Ricerca **08 01 05 01** Spesa relativa al personale di ricerca **08 01 05 03** Altre spese di gestione - Ricerca	Non diss.	SÌ/NO	SÌ/NO	SÌ/NO	SÌ/NO

- Nuove linee di bilancio di cui è chiesta la creazione

Secondo l'ordine delle rubriche del quadro finanziario pluriennale e delle linee di bilancio.

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	Linea di bilancio	Natura della spesa	Partecipazione			
	Numero […][Denominazione…...….]	Diss./Non diss.	di paesi EFTA	di paesi candidati	di paesi terzi	ai sensi dell'articolo 21, paragrafo 2, lettera b), del regolamento finanziario
	[…][XX.YY.YY.YY]		SÌ/NO 0	SÌ/NO 0	SÌ/NO 0	SÌ/NO

14 Diss. = stanziamenti dissociati / Non diss. = stanziamenti non dissociati.

15 EFTA: Associazione europea di libero scambio.

16 Paesi candidati e, se del caso, paesi potenziali candidati dei Balcani occidentali.

3.2. Incidenza prevista sulle spese

[Sezione da compilare utilizzando il **foglio elettronico sui dati di bilancio di natura amministrativa** (secondo documento allegato alla presente scheda finanziaria), da caricare su CISNET a fini di consultazione interservizi.]

3.2.1. Sintesi dell'incidenza prevista sulle spese

Mio EUR (al terzo decimale)

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	1 bis	Competitività per la crescita e l'occupazione

DG: **Ricerca e innovazione**			**2014**[17]	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**TOTALE**
• Stanziamenti operativi										
Numero della linea di bilancio	Impegni	(1)								
	Pagamenti	(2)								
Numero della linea di bilancio	Impegni	(1a)								
	Pagamenti	(2a)								
Stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici[18] 08 01 05 08 01 05 01 08 01 05 03			 0,068 0,064 0,004	 0,232 0,218 0,014	 0,232 0,218 0,014	 0,232 0,218 0,014	 0,232 0,218 0,014	 0,232 0,218 0,014	 0,232 0,218 0,014	 **1,460** **1,372** **0,088**
Numero della linea di bilancio	08 01 05	(3)	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
TOTALE degli stanziamenti per la DG Ricerca e innovazione	Impegni	=1+1a +3	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
	Pagamenti	=2+2a +3	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**

17 L'anno N è l'anno in cui inizia a essere attuata la proposta/iniziativa.

18 Assistenza tecnica e/o amministrativa e spese di sostegno all'attuazione di programmi e/o azioni dell'UE (ex linee "BA"), ricerca indiretta, ricerca diretta.

• TOTALE degli stanziamenti operativi	Impegni	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTALE degli stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici		(6)	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
TOTALE degli stanziamenti per la RUBRICA <….> del quadro finanziario pluriennale	Impegni	=4+ 6	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
	Pagamenti	=5+ 6	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**

Se la proposta/iniziativa incide su più rubriche:

• TOTALE degli stanziamenti operativi	Impegni	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• TOTALE degli stanziamenti di natura amministrativa finanziati dalla dotazione di programmi specifici		(6)	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
TOTALE degli stanziamenti per le RUBRICHE da 1 a 4 del quadro finanziario pluriennale (importo di riferimento)	Impegni		0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
	Pagamenti		0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**

Rubrica del quadro finanziario pluriennale	**5**	"Spese amministrative"

Mio EUR (al terzo decimale)

		Anno N	Anno N+1	Anno N+2	Anno N+3	Inserire gli anni necessari per evidenziare la durata dell'incidenza (cfr. punto 1.6)			**TOTALE**
DG: Ricerca e innovazione									
• Risorse umane									
• Altre spese amministrative									
TOTALE DG <….>	Stanziamenti								

TOTALE degli stanziamenti per la RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale	(Totale impegni = Totale pagamenti)	0,009	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	**0,201**

Mio EUR (al terzo decimale)

		2014[19]	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**TOTALE**
TOTALE degli stanziamenti per le RUBRICHE da 1 a 5 del quadro finanziario pluriennale	Impegni	0,077	0,264	0,264	0,264	0,264	0,264	0,264	**1,661**
	Pagamenti	0,077	0,264	0,264	0,264	0,264	0,264	0,264	**1,661**

[19] L'anno N è l'anno in cui inizia a essere attuata la proposta/iniziativa.

3.2.2. Incidenza prevista sugli stanziamenti operativi

– ☑ La proposta/iniziativa non comporta l'utilizzo di stanziamenti operativi.

– ☐ La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di stanziamenti operativi, come spiegato di seguito:

Stanziamenti di impegno in Mio EUR (al terzo decimale)

Specificare gli obiettivi e i risultati			Anno N		Anno N+1		Anno N+2		Anno N+3		Inserire gli anni necessari per evidenziare la durata dell'incidenza (cfr. punto 1.6)						**TOTALE**	
	RISULTATI																	
⇩	Tipo[20]	Costo medio	N.	Costo	N.	Costo	N.	Costo	N.	Costo	N.	Costo	N.	Costo	N.	Costo	N. totale	Costo totale
OBIETTIVO SPECIFICO 1 [21]...																		
- Risultato																		
- Risultato																		
- Risultato																		
Totale parziale dell'obiettivo specifico 1																		
OBIETTIVO SPECIFICO 2 ...																		
- Risultato																		
Totale parziale dell'obiettivo specifico 2																		
COSTO TOTALE																		

20 I risultati sono i prodotti e servizi da fornire (ad esempio: numero di scambi di studenti finanziati, numero di km di strada costruiti ecc.).

21 Come descritto nella sezione 1.4.2. "Obiettivi specifici e attività ABM/ABB interessate".

3.2.3. Incidenza prevista sugli stanziamenti di natura amministrativa

3.2.3.1. Sintesi

– ☐ La proposta/iniziativa non comporta l'utilizzo di stanziamenti di natura amministrativa.

– ☑ La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di stanziamenti di natura amministrativa, come spiegato di seguito:

Mio EUR (al terzo decimale)

	2014[22]	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**	**TOTALE**
RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale	0,009	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	0,032	**0,201**
Risorse umane								
Altre spese amministrative								
Totale parziale RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale								
Esclusa la RUBRICA 5[23] **del quadro finanziario pluriennale**								
Risorse umane	0,064	0,218	0,218	0,218	0,218	0,218	0,218	**1,372**
Altre spese di natura amministrativa	0,004	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	0,014	**0,088**
Totale parziale esclusa RUBRICA 5 del quadro finanziario pluriennale	0,068	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	0,232	**1,460**
TOTALE	**0,077**	**0,264**	**0,264**	**0,264**	**0,264**	**0,264**	**0,264**	**1,661**

Il fabbisogno di stanziamenti relativi alle risorse umane è coperto dagli stanziamenti della DG già assegnati alla gestione dell'azione e/o riassegnati all'interno della stessa DG, integrati dall'eventuale dotazione supplementare concessa alla DG responsabile nell'ambito della procedura annuale di assegnazione, tenendo conto dei vincoli di bilancio.

22 L'anno N è l'anno in cui inizia a essere attuata la proposta/iniziativa.

23 Assistenza tecnica e/o amministrativa e spese di sostegno all'attuazione di programmi e/o azioni dell'UE (ex linee "BA"), ricerca indiretta, ricerca diretta.

3.2.3.2. Fabbisogno previsto di risorse umane

– ☐ La proposta/iniziativa non comporta l'utilizzo di risorse umane.

– ☑ La proposta/iniziativa comporta l'utilizzo di risorse umane, come spiegato di seguito:

Stima da esprimere in equivalenti a tempo pieno

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
• Posti della tabella dell'organico (funzionari e agenti temporanei)								
XX 01 01 01 (in sede e negli uffici di rappresentanza della Commissione)								
XX 01 01 02 (nelle delegazioni)								
08 01 05 01 (ricerca indiretta)		0,6	2	2	2	2	2	2
10 01 05 01 (ricerca diretta)								
• Personale esterno (in equivalenti a tempo pieno: ETP)[24]								
XX 01 02 01 (AC, END e INT della dotazione globale)								
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT e JED nelle delegazioni)								
XX 01 04 yy[25]	- in sede							
	nelle delegazioni							
XX 01 05 02 (AC, END e INT – ricerca indiretta)								
10 01 05 02 (AC, INT e END – ricerca diretta)								
Altre linee di bilancio (specificare)								
TOTALE								

XX è il settore o il titolo di bilancio interessato.

Il fabbisogno di risorse umane è coperto dal personale della DG già assegnato alla gestione dell'azione e/o riassegnato all'interno della stessa DG, integrato dall'eventuale dotazione supplementare concessa alla DG responsabile nell'ambito della procedura annuale di assegnazione, tenendo conto dei vincoli di bilancio.

Descrizione dei compiti da svolgere:

Funzionari e agenti temporanei	Preparazione e riunioni del comitato congiunto nonché missioni atte a garantire il corretto funzionamento e l'attuazione, nonché revisione regolare e monitoraggio, dell'accordo.
Personale esterno	

[24] AC = agente contrattuale; AL = agente locale; END= esperto nazionale distaccato; INT = personale interinale (intérimaire); JED = giovane esperto in delegazione (jeune expert en délégation).

[25] Sottomassimale per il personale esterno previsto dagli stanziamenti operativi (ex linee "BA").

3.2.4. Compatibilità con il quadro finanziario pluriennale attuale

– ☑ La proposta/iniziativa è compatibile con il quadro finanziario pluriennale attuale.

– ☐ La proposta/iniziativa richiede una riprogrammazione della pertinente rubrica del quadro finanziario pluriennale.

Spiegare la riprogrammazione richiesta, precisando le linee di bilancio interessate e gli importi corrispondenti.

– ☐ La proposta/iniziativa richiede l'applicazione dello strumento di flessibilità o la revisione del quadro finanziario pluriennale[26].

Spiegare la necessità, precisando le rubriche e le linee di bilancio interessate e gli importi corrispondenti.

3.2.5. Partecipazione di terzi al finanziamento

– ☐ La proposta/iniziativa non prevede cofinanziamenti da terzi.

Stanziamenti in Mio EUR (al terzo decimale)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Totale
Specificare l'organismo di cofinanziamento	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TOTALE degli stanziamenti cofinanziati	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

[26] Cfr. punti 19 e 24 dell'accordo interistituzionale (per il periodo 2007-2013).

3.3. Incidenza prevista sulle entrate

– ☐ La proposta/iniziativa non ha incidenza finanziaria sulle entrate.

– ☑ La proposta/iniziativa ha la seguente incidenza finanziaria:

– ☐ sulle risorse proprie

– ☑ sulle entrate varie

Mio EUR (al terzo decimale)*

Linea di bilancio delle entrate:	Stanziamenti disponibili per l'esercizio in corso	Incidenza della proposta/iniziativa[27]						
		2014	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**2020**
6013 – Orizzonte 2020		34,503	114,251	120,164	408,023	431,961	461,596	504,525
- Fissione + JRC		1,838	4,916	6,566	6,735	6,902	7,636	8,125
- Fusione		4,452	4,754	5,118	5,839	6,214	6,125	6,518
- ITER		26,670	32,234	11,930	11,843	10,835	9,824	4,924

**** Gli importi per il periodo 2014-2020 sono in Mio EUR e sono da considerarsi indicativi. Il contributo finale chiesto terrà conto delle rettifiche apportate nel corso dell'anno precedente.***

Per quanto riguarda le entrate varie con destinazione specifica, precisare la o le linee di spesa interessate.

2014-2016

Linee di bilancio del primo pilastro e per l'obiettivo Diffondere l'eccellenza e ampliare la partecipazione: 08.02 50 01, 09.04 50 01, 15.03 50 01 e 08 03 50 01, 08 04 50 01, 10 03 50 01.

Dal 2017

Linee di bilancio: 02 04 50 01, 05 09 50 01, 06 03 50 01, 08 02 50 01, 09 04 50 01, 10.02 50 01, 15.03 50 01, 32.04 50 01 e stanziamenti provenienti dai contributi finanziari di Orizzonte 2020 dei paesi terzi (cioè, non aderenti allo Spazio economico europeo).

08 03 50 01, 08 04 50 01, 10 03 50 01 — Stanziamenti provenienti dai contributi di terzi (non Spazio economico europeo) alla ricerca e allo sviluppo tecnologico.

Precisare il metodo di calcolo dell'incidenza sulle entrate.

Il contributo finanziario della Svizzera è calcolato come segue:

Per il 2014 il calcolo è stato basato sul PIL della Svizzera nel 2012 come segue:

— la partecipazione della Svizzera al primo pilastro di Orizzonte 2020 e le azioni nell'ambito dell'obiettivo Diffondere l'eccellenza e ampliare la partecipazione, nonché del PQ EURATOM (ad eccezione della parte relativa alla fusione), pro rata 7/24, (**PIL CH (2012)/PIL UE 28**);

— la partecipazione della Svizzera al progetto ITER e la parte relativa alla fusione di Euratom, 12/12, = (**PIL CH (2012)/PIL UE 28+ PIL CH**).

[27] Per le risorse proprie tradizionali (dazi doganali, contributi zucchero), indicare gli importi netti, cioè gli importi lordi al netto del 25% per spese di riscossione.

Per il periodo 2015-2020:

— la partecipazione della Svizzera al primo pilastro di Orizzonte 2020 e le azioni nell'ambito dell'obiettivo Diffondere l'eccellenza e ampliare la partecipazione, nonché del PQ EURATOM (ad eccezione della parte relativa alla fusione) = **PIL CH (2013)/PIL UE 28** ridotto della parte degli inviti a presentare proposte dal bilancio 2015 che terminano prima del 15.9.2014;

— la partecipazione della Svizzera al progetto ITER di fusione, nonché alla parte del PQ Euratom relativa alla fusione, = **PIL CH (2013)/PIL UE 28+ PIL CH**.